



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 21.1.2015 г.
COM(2015) 13 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 13 от Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2013/009 PL/Zachem от Полша)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

В член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020¹ се предвижда възможност за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията („ЕФПГ“) в рамките на годишен таван от 150 млн. евро (по цени от 2011 г.) над съответните функции от финансовата рамка.

Приложимите правила за финансовото участие от страна на ЕФПГ за заявления, подадени до 31 декември 2013 г., са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията².

На 9 октомври 2013 г. Полша подаде заявление EGF/2013/009 PL/Zachem за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ във връзка с извършени съкращения в Zachem и в два от неговите доставчици в Полша.

След като внимателно разгледа заявлението, Комисията стигна до заключение, в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, че условията за предоставяне на финансово участие съгласно посочения регламент са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО И АНАЛИЗ

Основни данни:	
Референтен номер по ЕФПГ	EGF/2013/009
Държава членка	Полша
Член 2	а)
Основно предприятие	Zakladi Chemizne Zachem
Доставчици и производители надолу по веригата	2
Референтен период	31.3.2013 г. — 31.7.2013 г.
Дата, на която е започнало предоставянето на персонализирани услуги	4.3.2013 г.
Дата на заявлението	9.10.2013 г.
Съкращения по време на референтния период	615
Съкращения преди и след референтния период	0
Общо съкращения, които отговарят на изискванията за предоставяне на финансово участие	615
Съкратени работници, които се очаква да вземат участие в мерките	50
Разходи за персонализирани услуги (в евро)	220 410
Разходи за прилагането на ЕФПГ ³ (в евро)	10 000
Разходи за прилагането на ЕФПГ (%)	4,34 %
Общ бюджет (в евро)	230 410
Финансово участие от ЕФПГ (50 %) (в евро)	115 205

1. Заявлението бе представено на Комисията на 9 октомври 2013 г. и бе допълвано с нова информация до 16 юни 2014 г.
2. Заявлението отговаря на условията за отпускане на средства по линия на ЕФПГ, предвидени в член 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и е подадено в срока от 10 седмици, посочен в член 5 от същия регламент.

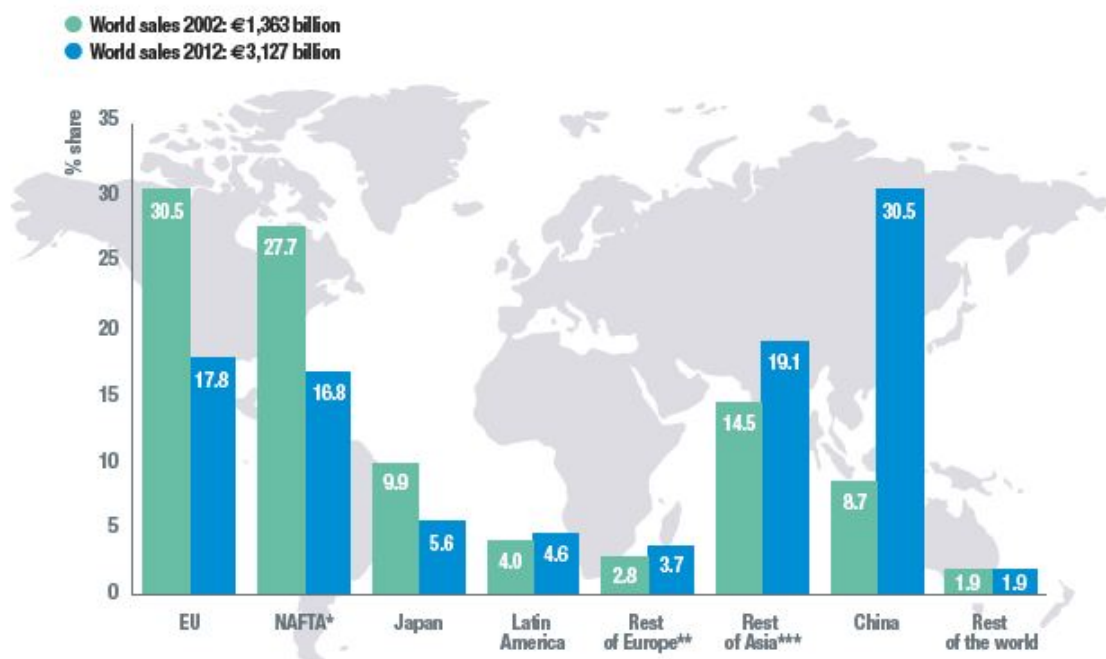
¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

³ В съответствие с член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията

3. С цел да се установи връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, Полша изрази твърдението, че ЕС е загубил значителен пазарен дял в химическата промишленост, а оттам и водещата си позиция в световен мащаб при продажбата на химикали. От 1992 г. до 2012 г. делът на ЕС на световния пазар на химикали драстично намалява от 35,2 % през 1992 г. до 30,5 % през 2002 г. и до 17,8 % през 2012 г.⁴ През последните години тенденциите бяха белязани от прехвърлянето на производството на химикали към Азия и по-специално към Китай. В Китай се наблюдава извънредно увеличение на производството на химикали, чийто дял от 8,7 % през 2002 г. нараства до 30,5 % през 2012 г. вследствие на нарасналия обем на продажбите на нововъзникващите пазари. Равнището на производството в азиатските икономики е повлияно също и от фактори като по-ниските разходи за труд, достъпа до пазари, субсидиите, данъците и регулирането. Според доклада „Развитие на химическата промишленост до 2030 г.“⁵ към 2030 г. около 66 % от световните продажби на химикали, както и между 5 и 8 от 10-те водещи производители в химическата промишленост, ще бъдат от Азия. Китай е особено привлекателен поради икономическия си потенциал и темповете на растеж, но останалите азиатски държави, включително такива като Индия, Сингапур, Южна Корея, също не трябва да бъдат подценявани.



Източник: CEFIC

4. В доклад от 2012 г. ОИСР⁶ също така подчертава, че прехвърлянето на няколко промишлени сектора в държави извън ОИСР, до момента специализирани в

⁴ Европейската химическа промишленост Факти & цифри 2013 г., Европейски съвет по химическа промишленост (CEFIC) (<http://www.cefic.org/Facts-and-Figures>)

⁵ „Развитие на химическата промишленост до 2030 г.: европейски перспективи“

⁶ Перспективи на ОИСР за околната среда до 2050 г. — последиците от липсата на действие, 2012 г., стр. 304.

производството на основни химикали с ниска добавена стойност, е предизвикало интереса им към производство на химикали с висока добавена стойност в близост до производствените центрове. Тези пазарни тенденции за засегнали и производството на толуол⁷ (толуен), който представлява сложно химическо съединение. Това е довело до настъпването на промени на пазара на толуол, чието производство е намаляло в Западна Европа и Северна Африка с между 8 и 17 % и се е увеличило в други региони на света, по-специално в Близкия изток, Североизточна Азия и Югоизточна Азия.

5. Дружеството Zakłady Chemiczne ZACHEM (наричано по-нататък „ZACHEM“) е производител на химически продукти, разположен в Bydgoszcz, Полша, и е едно от дъщерните дружества на предприятието CIECH. ZACHEM е произвеждало полуготови и готови органични и неорганични химични продукти за автомобилната и химическата промишленост, производството на мебели, строителството, текстилната промишленост, производството на хартия и кожи, както и на свързани с тях промишлени области, а също и за енергийния сектор и производството на кабели. Основният произвеждан продукт е „TDI“ (толуен диизоцианат), чиято основна съставка до спирането на линията през декември 2012 г. е толуолът. Предприятието е произвеждало и епихлорхидрин (ECH), но производството е закрито няколко месеца по-късно.

Доказване на броя на съкращенията и съответствие с критериите по член 2, буква а)

6. Полша е подала посоченото заявление съгласно критерия за намеса, предвиден в член 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, според който е необходимо за референтен период от четири месеца в дадено предприятие в държава членка да са били съкратени най-малко 500 работници, включително съкратените работници при негови доставчици или производители надолу по веригата.
7. В заявлението се посочват 615 съкращения в 3 предприятия, които в четиримесечния референтен период от 31 март 2013 г. до 31 юли 2013 г. са извършвали дейност по разделение 20 (Производство на химикали и химически продукти) на NACE Rev. 2 в провинцията на ниво 2 по NUTS Kujawsko-Pomorskie (PL61). Всички съкращения са изчислени в съответствие с член 2, втора алинея, трето тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Обяснение за непредвидимия характер на съкращенията

8. Съкращенията в ZACHEM са били непредвидени поради внезапно нарасналото предлагане на TDI на пазара. Излишъкът в предлагането в размер на 30 %, породен от инвестиции в други части на света, които предлагат възможности за икономии от мащаба и по-нататъшно интегриране по веригата за доставки, е дал възможност на тези производители да произвеждат при по-ниски средни разходи. Тези обстоятелства, наред с ниските транспортни разходи, са довели до невъзможността ZACHEM да се конкурира в такава среда. Що се отнася до втория източник на приходи — производството на ECH (епихлорхидрин) от суровината пропилен — цените на ECH са се запазили стабилни, докато цените на пропилен в Европа са нараснали с около 160 %. Поради излишъка в предлагането на ECH и ограничения мащаб на дейност на ZACHEM продажбите

⁷ Тoluолът (толуенът) представлява ароматно съединение, което се използва при производството на бензен, p-Ксилен за твърди смоли от полиетилен терефталат (PET), както и на толуен диизоцианат (TDI) за полиуретанови материали, като намира широко приложение и като разтворител.

на ЕСН са се превърнали в нерентабилни за групата, като не е имало признаци за подобряване на ситуацията с оглед на нарасналия глобален капацитет за производство на ЕСН в Азия в бъдеще, а дори и сега, когато средната степен на използване на съоръженията се очаква да намалее.

9. Тези обстоятелства са довели до решението за преустановяване на производствената дейност на ZACHEM, за реструктуриране на предприятието и в крайна сметка до решението за евентуални съкращения. Това от своя страна е оказало внезапно отрицателно въздействие върху икономическото състояние на доставчиците. ZACHEM UCR Sp. Z o.o. е получавало 92 % от приходите си по линия на услугите, предоставяни на ZACHEM. Metalko, spin-off дружество на ZACHEM, което също е предоставяло услуги по ремонт и поддръжка на съоръженията на основното предприятие, е претърпяло сериозни загуби.

Определяне на предприятията, извършили съкращенията, и на работниците в целевата група

10. Заявлението се отнася до 615 съкращения в ZACHEM и неговите доставчици — ZACHEM UCR Sp. z.o.o и Metalko Sp z.o.o.

Доставчици на ZACHEM и брой на съкратените лица			
ZACHEM UCR Sp. z.o.o	53	Metalko Sp z.o.o.	6
Общо доставчици: 2		Общо съкратени лица: 59	

11. Разпределението на съкратените лица по пол, гражданство и възрастова група е следното:

Категория	Брой	Процент
Мъже	484	78,7
Жени	131	21,3
Граждани на ЕС	615	100,0
Граждани на държави извън ЕС	0	0,0
15 — 24 години	3	0,5
25 — 54 години	460	74,8
55 — 64 години	152	24,7
> 64 години	0	0

12. Разпределението на съкратените работници по професионални категории е следното:

Категория	Брой	Процент
Представители на публичните органи, висши служители и ръководители	10	1,6
Специалисти	57	9,3
Техници и приложни специалисти	68	11,1
Помощен административен персонал	102	16,6
Квалифицирани работници и сродни на тях занаятчии	54	8,8
Машинни оператори и монтажници	324	52,7

13. В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Полша потвърди, че при различните етапи на прилагане на ЕФПГ, и по-специално по отношение на

достъпа до ЕФПГ, се прилага и ще продължи да се прилага политика на равнопоставеност между жените и мъжете, както и на недискриминация.

Описание на засегнатата територия и на съответните органи и заинтересовани страни

14. Засегнатата територия е воеводство (регион) Kujawsko-Pomorskie (PL 61) на ниво 2 по NUTS, разположено в централната част на Полша. Площта му е 18,000 km², а населението е около 2,1 милиона души. Във воеводството има общо 52 града и по-малки населени места, като два от градовете са столични — Bydgoszcz и Toruń. Най-силно засегнатите от съкращенията градове са Bydgoszcz (с население 367 000 души), Toruń (200 000 души) и Włocławek (120 000 души).

Основните заинтересовани страни са общинската власт в Bydgoszcz, органите на регионалното правителство в Kujawsko-Pomorskie, местното представителство на централната държавна администрация, службите по заетостта в Toruń, Bydgoszcz (където е регистриран най-голям брой на съкращенията), Nakło и Znin.

Социалните партньори са следните:

NSZZ Solidarność (изпълнителен съвет на регион Bydgoski)

Полски съюз на синдикалните организации (OPZZ) в провинция Kujawsko-Pomorskie

Форум на синдикалните организации (Изпълнителен съвет на провинция Kujawsko-Pomorskie)

Клуб Бизнес Център (Business Centre Club Convent)

Камара на занаятите и предприемачеството в Kujawy и Pomorze

Сдружение на работодателите и предприемачите в Kujawy и Pomorze

Очаквано въздействие на съкращенията върху заетостта на местно, регионално или национално равнище

15. Разположеният в централната част на Полша регион Kujawsko-Pomorskie (PL 61) се е развивал успешно в редица области на промишленото производство — аграрно-промишлен сектор, производство на химикали, управление на отпадъци, строителство и машиностроене.
16. Bydgoszcz, чието население към декември 2012 г. е 361 254 души, е най-големият град в региона, а равнището на безработицата през юни 2013 г. е 9,1 %. Между града и останалата част на страната има връзка чрез основните национални пътища и железопътни мрежи. Toruń, вторият по големина град, е с население от 204 299 души през декември 2012 г., а равнището на безработицата е 10,2 % през юни 2013 г.⁸.
17. Въпреки икономическия подем в региона, до края на юли 2013 г. безработицата в него достига най-високото в страната равнище от 17,4 %. По време на референтния период районната служба по заетостта в Bydgoszcz е регистрирала

⁸

<http://wbj.pl/wp-content/uploads/2014/09/IiP2014.pdf>

722 безработни, 426 от които са били пряко или непряко уволнени от ZACHEM, най-големият работодател в района (до 7000 работници).

Съгласуван пакет персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, и разпределение на очакваните разходи, включително допълняемост с действия, финансирани от структурните фондове

18. Всички изброени по-долу мерки са част от съгласуван пакет от персонализирани услуги, чиято цел е реинтегрирането на съкратените работници на пазара на труда. Описаните по-долу мерки ще бъдат насочени към най-силно засегнатите 50 работници от общо 615-те съкратени лица, а въздействието им по отношение на засегнатите лица ще бъде по-широкообхватно от мерките по ЕСФ и националните мерки, взети заедно.

– Стимули за наемане на работа: тази мярка е предназначена за 45 съкратени работници от ZACHEM и чрез нея ще бъдат предоставени стимули на работодателите, които решат да наемат тези работници на работа. Съкратените работници ще бъдат регистрирани в бюрата по труда, а районната служба по заетостта непрекъснато ще наблюдава всички новосъздадени работни места, като ще обръща специално внимание на новите работни места, разкрити за безработните лица, които се ползват от стимулите за наемане на работа. За заемането на дадена позиция потенциалният работодател ще изисква специфични квалификации, умения и професионален опит. На работодателя, който ще наеме на работа безработно лице от ZACHEM за най-малко 24 месеца, ще бъде предоставен стимул за наемане на работа. Прогнозните разходи за тази форма на подкрепа, която ще бъде предоставена от районната служба по заетостта в Bydgoszcz на 45 съкратени работници от ZACHEM S.A и от двата доставчика, са приблизително 213 300 EUR (около 900 000 PLN).

- Интервенционни дейности: целта е чрез тази мярка районната служба по заетостта в Bydgoszcz да може да покрие възнагражденията и социалноосигурителните вноски за петима души в размер на около 7110 EUR. Потенциалният работодател сключва споразумение със службата по заетостта. Тази мярка принципно има за цел да подпомогне дългосрочно безработни, безработни на възраст 50 години и повече, безработни с ниска квалификация, без трудов стаж, млади хора до 25 години, самотни майки, хора с увреждания, обхванатите от системата на социалните грижи и бивши затворници. В контекста на своето заявление Полша желае да използва тази мярка конкретно за съкратени работници на възраст над 50 години.

19. Разходите за изпълнение на действията по ЕФПГ, които са включени в заявлението в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, покриват дейностите по подготовката, управлението, информацията и рекламата, както и по контрола.

20. Предоставяните от полските органи персонализирани услуги представляват активни мерки на пазара на труда, попадащи в обхвата на правомерните действия, определени в член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Полските органи са изчислили, че общият размер на разходите възлиза на 230 410 EUR, от тях разходите за персонализирани услуги са в размер на 220 410 EUR, а разходите за прилагането на ЕФПГ — на 10 000 EUR (4,34 % от общата сума). Общият размер на заявеното финансово участие от ЕФПГ е 115 205 EUR (50 % от общия размер на разходите).

Действия	Очакван брой работници от целевата група	Очаквани разходи на работник от целевата група (в евро)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансиране) (в евро)
Персонализирани услуги (член 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Стимули за наемане на работа	45	4 740	213 300
Интервенционни дейности	5	1422	7110
Междинна сума на разходите за персонализирани услуги			220 410
Разходи за прилагането на ЕФПГ (член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Подготвителни дейности			2000
Управление			2000
Информация и реклама			3000
Дейности по контрол			3000
Междинна сума на разходите за прилагането на ЕФПГ			10 000
Общи прогнозни разходи			230 410
Участие на ЕФПГ (50 % от общия размер на разходите)			115 205

21. Полша потвърждава, че описаните по-горе мерки допълват действията, финансирани от структурните фондове, и че двойното финансиране ще бъде избегнато.
22. Действията, предложени за съфинансиране от ЕФПГ, се допълват от текущи мерки, съфинансирани от Европейския социален фонд, по-специално по оперативната програма за човешки капитал, приоритет VIII „Регионални човешки ресурси за икономиката“, подмярка 8.1.2 „Подкрепа за адаптацията и процесите на модернизация в региона“. Някои от съкратените работници на Zacheł вече се взели участие в проекта „Връщане на пазара на труда III – нови пътища за развитие в кариерата“. Проектът е бил предназначен за работници, съкратени в резултат на процеса на реструктуриране.
23. На участниците в проекта е било осигурено обучение и насоки, като е била предоставена и финансова подкрепа за започване на дейност като самостоятелно заето лице чрез отпускане на безвъзмездни средства в размер до 10 000 EUR на работник и допълнителна подкрепа в размер до 250 EUR месечно на работник за период от 6 месеца. На работниците, проявяващи интерес към самостоятелната заетост, е била предоставена възможност да участват в специализирани обучения,

работни срещи и консултации относно изготвянето на бизнес план. Около 60 от съкратените работници на Zachem и доставчиците му вече са участвали в проекта.

24. В друг проект, озаглавен „Следващи стъпки“, са участвали 190 настоящи и бивши работници на Zachem. Проектът представлява програма за професионално активизиране на работниците от ZACHEM S.A. с цел подобряване на шансовете им за намиране на нова работа чрез предоставяне на консултации както от професионално, така и от психологическо естество, професионално обучение, бизнес обучение, намиране на работа, както и еднократни инвестиционни безвъзмездни средства и допълнителна подкрепа.

Дата/дати, на която/които е започнало или предстои да започне предоставянето на персонализирани услуги на засегнатите работници

25. На 4 март 2013 г. Полша е започнала да предоставя персонализираните услуги на засегнатите работници, включени в съгласувания пакет, който се предлага за съфинансиране от ЕФПГ. Следователно от тази дата започва периодът на допустимост на разходите, за които може да бъде отпусната помощ от ЕФПГ.

Процедури за консултации със социалните партньори

26. Комитетът за социален диалог в провинцията обсъди възможностите за подпомагане на работниците, съкратени от Zachem S.A. и от неговите доставчици. Предложеният пакет от персонализирани мерки беше обсъден на заседанието на Съвета по заетостта в Bydgoszcz, включително със синдикалните организации, предприятията и представителите на правителствата на местно и регионално равнище.
27. Полските органи потвърдиха, че изискванията, установени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения, са спазени.

Информация за действията, които са задължителни по силата на националното законодателство или съгласно колективни трудови договори

28. Що се отнася до критериите, предвидени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление полските органи:
- потвърдиха, че финансовото участие от ЕФПГ не замества мерките, които са задължение на предприятията по силата на националното законодателство или съгласно колективни трудови договори;
 - показаха, че действията осигуряват подкрепа на отделни работници и не се използват за реструктуриране на дружества или сектори;
 - потвърдиха, че за посочените по-горе правомерни действия не получават помощ от други финансови инструменти на ЕС.

Системи за управление и контрол

29. Полша уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират средствата по Европейския социален фонд. Управляващият орган, който ще отговаря за усвояването на средствата от ЕФПГ, ще бъде Министерството на инфраструктурата и развитието, и по-конкретно отделът за Европейския социален фонд. Управляващият орган ще прехвърли някои задачите на междинното звено — областното бюро по заетостта в Torun.

30. Разплащателният орган ще бъде отделът за разплащания към министерството на финансите.
31. Сертифициращият орган ще бъде създаден в отдела за сертифициране и определяне в министерството на инфраструктурата и развитието, в различен отдел от управляващия орган.
32. Отделът за ЕСФ и отделът за сертифициране и определяне са под надзора на двама независими членове на ръководството на министерството. Участието от ЕФПГ ще бъде преведено на отделна сметка на министерството на финансите, което ще прехвърли средствата в приходната част на държавния бюджет. Съфинансирането за изпълнение на дейностите ще бъде предоставено от национални средства, включително работническия фонд.

Районните бюра по заетостта ще водят отделни отчети за разходите. След приключване на изпълнението, районните бюра по заетостта ще подадат искане за плащане до областното бюро по заетостта, което ще одобри искането и ще го внесе в управляващия орган. Управляващият орган ще представи на Европейската комисия сертификат и отчет за разходите. Управляващият орган ще извършва проверки във връзка с правилното изпълнение на процедурите от междинното звено. На свой ред междинното звено ще провери метода за предоставяне на помощ от страна на районните бюра по заетостта. Съгласно системите за контрол, при получаване на решението за възстановяване на разноските по ЕФПГ ще бъде договорен график за извършване на проверките. В случай че се установят нередности при изпълнението на дейностите, компетентният орган може да реши да започне допълнителни проверки. Одитният орган на ЕСФ ще поеме функциите на одитен орган и за съфинансирането от ЕФПГ.

Финансиране

33. Въз основа на подаденото от Полша заявление предложеното участие от ЕФПГ в съгласувания пакет от персонализирани услуги (включително разходи за прилагането на ЕФПГ) възлиза на 115 205 EUR, което представлява 50 % от общия размер на разходите. Размерът на сумата, която Комисията предлага да бъде отпусната от фонда, се основава на предоставената от Полша информация.
34. Като отчита максималния възможен размер на финансовото участие от ЕФПГ в съответствие с член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета, както и съществуващия марж за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага от ЕФПГ да бъдат мобилизирани средства за цялата посочена по-горе сума.
35. Предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ ще бъде взето съвместно от Европейския парламент и Съвета съгласно посоченото в точка 13 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление⁹.
36. Отделно от това Комисията представя искане за прехвърляне на средства, въз основа на което в бюджета за 2015 г. да бъдат вписани специални бюджетни

⁹ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

кредити за поети задължения съгласно изискването по точка 13 от Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г.

Източник на бюджетните кредити за плащания

37. За покриването на сумата от 115 205 EUR по настоящото заявление ще се използват бюджетни кредити от бюджетния ред за ЕФПГ.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 13 от Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2013/009 PL/Zachem от Полша)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията¹⁰, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление¹¹, и по-специално точка 13 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹²,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел да предоставя допълнителна подкрепа на работниците, съкратени в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, и да подпомага тяхното повторно професионално интегриране на пазара на труда.
- (2) В член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020¹³ се предвижда възможност за мобилизиране на ЕФПГ в рамките на максимален годишен размер от 150 млн. EUR (по цени от 2011 г.) На 9 октомври 2013 г. Полша подаде заявление за мобилизиране на средства от ЕФПГ във връзка със съкращения в предприятието Zachem и в два от доставчиците и производителите надолу по веригата, което беше допълвано с нова информация до 16 юни 2014 г. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансово участие, установени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Поради това Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 115 205 EUR.
- (3) С оглед на гореизложеното следва да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Полша,

¹⁰ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

¹¹ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

¹² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

¹³ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) се мобилизират средства за предоставяне на сумата от 115 205 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател